

## עריכה ופירושי המילים: אלי פררה.

המבקש את פירושי המילים לשיר- יצור קשר באתר.

תקנות עני / חיים נחמן ביאליק

הוי, כְּבֹר בָּאָה הָעֵת,  
כְּבֹר הַגִּיעָה הַשְּׁעָה,  
שְׁאֲנוּחַ גַּם-אָנִי,  
לִיזֹר-מְנַדֵּל הַמְלַמֵּד,  
מַעֲמָלִי הַקֶּלֶקֶל  
הַמִּבְשָׁנִי כְּשִׁחִיף  
וְהַמְלַחֵךְ שְׁאֲרִי.  
אֵל יוֹדֵעַ לְבָבִי  
כִּי נִלְאִיתִי מִנְשָׂא עוֹד,  
אֵין הַכַּחוֹת הַקּוֹדְמִים,  
גּוֹפִי פּוֹחַת, מַתְנַנֶּנֶה,  
עֲמַל חֲמוֹר אֶכְלֶהוּ.  
זֶה-לִי "זְמַנִּים" שְׁמוֹנָה,  
מֵאֵז סִפְסַל הַמְלַמְדוֹת  
יִשַׁח תַּחֲתִי, וַיִּמְעַט  
דָּם תְּמַצִּיתִי וְחֶלְבִי;  
זֶה-לִי "זְמַנִּים" שְׁמוֹנָה,  
אֲרַבַּע שָׁנִים רְצוּפוֹת,  
לֹא פְקַדְתִּי אֶת-נְוִי:  
אֲשֵׁתִי, בְּנִי, שְׁיָחִיו –  
וְאֵלֵהִים הוּא יוֹדֵעַ,  
מֵה-יִתְעַשֵּׂף לְבָבִי,  
הַמּוֹן מְעִי, גְּעֻגוּעִי  
עַל-מַחְמָדֵי בַת-עֵינִי –  
עַל-אֶפְרָחֵי הַקְּטָנִים,  
עַל-זוּגְתֵי הַצְּנוּעָה  
מֵרַת צְפָה שְׁתַּחֲיָה.  
אֵךְ מָה אוֹכֵל עֲשֵׂה?  
וּבְמֵרוֹמִים שְׁהַדִּי  
כִּי לֹא-אוֹכֵל, לֹא-אוֹכֵל,  
לְרֵאוֹת רֵיקָם אֶת-פְּנִיָהם,  
טָרָם אֶקְבֹּץ עַל-גְּדִי  
שְׁקָלִים ת"ק בְּמִזְמָנִים,

הוא הסך שהתגיתי,  
בהפְרְדִי מביתי,  
עם-זוגתי הצנועה  
תנאי מפרש מתחלה,  
תנאי בני-גד ובני-ראובן.

עתה, ברוך השם,  
עוד שני "זמנים", רק שנים,  
אטה שכמי לסבל,  
אתפ'ש רצועת המלמדות,  
עד-יצטרף המנגן –  
שקלים ת"ק במזמנים –  
אחר-כך – תם ונשלים,  
שבח לאל בורא עולם!  
וכעת חיה למועד,  
אם-השם יחיני,  
עוד לפני בעור חמץ,  
עם-דמדומי החמה,  
לכשיקרא הגבר –  
והמספר הנצרך  
על-מלואו יעמד  
והגיע עד-ת"ק –  
אז – עמד, ליזר-מנדל!  
קום וכתב ספר כריתות  
גם-לרצועה, לספסל,  
גם-למלמדות – לצמיתות!  
קום ומכר שלשתם יחד  
אגב-חמץ בפרוטה,  
ומעכשו עד-עולם  
מכירה גמורה וחלוטה.  
רב-לך רב, ליזר-מנדל,  
חיי פרישות ונדודים,  
להתענות בגבר  
הרחק הרחק מקנך.  
עבדות, טלטול, יסורים,  
כבר שבעת – דיך!  
שקלים ת"ק במזמנים

אם-אצרת – אשריך !  
קום וברח, אל-תעמד,  
עוף ודאה אל-קנך !  
שם תחכה יונתך,  
אפרחיך הקטנים –  
ככה אמר אל-נפשי,  
עם-לבי אשיחה,  
בהעמיקי אל-ביסי,  
צרור הכסף המתפזר,  
ביום חבשי תרמילי,  
אל-הדרך מתקן –  
וכצל בנפי נשרים  
אדא אל-ארבתי –  
אשתי, לדי נחומי,  
מה-יעלזו לקראתי !  
אני משער בנפשי  
את-חדותם הרבה:  
– "מה הבאת-לי, בעלי ?"  
– "מה הבאת לי, אבא ?"  
כה עלי ?תמלאון,  
יקיפוני בשאלות.  
"לא-הבאתי מאומה,  
אשתי, בני הטובים !  
לא-הספיקה השעה  
הכן מנות ותשורה  
לכל-אחד ואחד.  
אולם הבאתי  
מנה אחת לבלבכם,  
מנה יפה, נחמדה,  
מנה אחת אפים,  
היא תגרוש הדלות  
מכל-פנות ביתנו,  
היא תשלם נחמים  
לנו חלף רישנו –  
הן הבאתי צרור כסף,  
שקלים ת"ק במזמנים !

שקלים קנטרין גדולים,  
כסף עבר לסחר!

.....

ואני משער בנפשי  
כל-הזיו והזחר  
שיתמלא החדר  
ומערכת השלחן  
בהסבי ל"סדר"  
עוד באותו הלילה,  
ליל התקדש הפסח.  
לכשיזוהיר היין  
מן-הכוסות הטהורות,  
וקטן בני יחיאל  
ישא קולו הצלול,  
ובהביטו אל-עיני  
יקשה לשאל: "הו, אבא,  
מה-נשתנה הלילה?"

ומיד אחר פסח,  
אם-השם יחיני,  
כשיפוח האביב  
והבצאת תיבשנה,  
בשעה טובה מצלחת,  
חנות גדולה אפתחה  
בעירנו הקטנה,  
חנות לשם ולתהלה,  
חנות – כמה שנאמר!

ואזי – איני חסר  
בלתי מזל, הצלחה  
ומעט רחמי שמים –  
הן אני, ליזר-מנדל,  
כבר עברתי בארץ,  
מדותיה בשעלים,  
ראות רבות ראיתי  
מהנחות העולם  
ומענגן פרקמטיא –

הָאָנִי, לִיזֹר-מְנַדֵּל,  
קִבְּצָן רָמָה, בְּמַחִילָה,  
אָעֵז פָּנִים לְכַחַשׁ  
בְּהַשְׁגָּחָה, חִלְיָה?  
הֵאִין אָב בְּשִׁמּוֹם?  
אם-בְּלֵב אֵין אָמוּנָה?  
הָאָם אֲשֵׁתִי צְפֹרָה  
אֲשֶׁת חֵיל אֵינָנָה? —  
הוּי, רַבּוּנוֹ שָׁל-עוֹלָם!  
מְתִי, מְתִי יִגִיעַ  
זֶה-הַיּוֹם אֶקְוֶנוּ —  
לֹא בְּכִלְיוֹן עֵינַיִם —  
כִּי בְּלֵב נִמְקַ וּבָלָה.  
זֶה-כְּבָר אַחוּשׁ מְדַקְרוֹת  
כְּעֵין מְדַקְרוֹת מַחַט  
מִצַּד חֲזִי הַשְׁמָאֵלִי,  
כְּמוֹ תוֹלַעַת זוֹלָלָה  
שָׁם מוֹצְצָת, מוֹצְצָת —  
אוֹלָם אֵין בְּכֶךְ כְּלוּם;  
לְכַשְׁאָבָא אֶל-בֵּיתִי,  
לִי אֶכִינָה תְרִיקָה  
וּמְעוֹזִי אֲשֶׁת חֵלֵב —  
וְהִסִּירוּתִי כָל-מִכָּה  
וְאַתְקֵן כָּל-מוֹם —  
הֵה, כְּבָר בְּאֵה הַעֵת,  
כְּבָר הַגִּיעָה הַשְׁעָה,  
שְׁאָנוּחַ גַּם-אָנִי,  
לִיזֹר-מְנַדֵּל הַמְלַמֵּד,  
מְעַמְלֵי הַקְּלָקֵל;  
שְׂיָבֹאוּ מְזוֹנוּתִי —  
יִהְיוּ מְרוֹרִים כְּנֵית —  
רַק-מִדְּךָ, כְּבִיכּוֹל,  
רַק-מִדְּךָ, אָב רַחוּם.  
תִּרְנ"ט.